



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEAMIENTO
DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN

**PROYECTO DE EVALUACIÓN JURISDICCIONAL
DEL PRIMER CICLO DEL NIVEL PRIMARIO 2006**

Junio de 2007

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

JEFE DE GOBIERNO

Sr. Jorge Telerman

MINISTRA DE EDUCACIÓN

Lic. Ana María Clement

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN

Prof. Luis Carlos Rubén Liberman

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO

Lic. Ana María Farber

DIRECTORA DE INVESTIGACIÓN

Lic. Juana Canevari

COORDINACIÓN DEL PROGRAMA

Mg. Marta Tenutto

EQUIPO DE INVESTIGADORES

Mg. Silvina Larripa

Lic. Adriana Trotta

ESPECIALISTAS CURRICULARES DEL PROYECTO

Matemática

Lic. Héctor Ponce

Prácticas del Lenguaje

Lic. Jimena Dib

Lic. Claudia Zenobi

ASISTENCIA TÉCNICO-METODOLÓGICA

Lic. Ariel Tófalo

PROYECTO DE EVALUACIÓN JURISDICCIONAL DEL PRIMER CICLO DEL NIVEL PRIMARIO 2006. INFORME SINTÉTICO¹

La Dirección de Investigación expresa su agradecimiento a los supervisores, directivos, docentes y alumnos por la participación y el compromiso asumidos durante el desarrollo del proyecto.

Este texto tiene por objetivo compartir los resultados de la evaluación realizada en el mes de mayo de 2006, cuando se administraron pruebas en las áreas de Matemática y Prácticas del Lenguaje en 150 escuelas de gestión pública y privada a los alumnos que en ese momento iniciaban el 4to. grado.

Los procesos de evaluación en la jurisdicción se inscriben, desde sus comienzos², en un marco teórico-metodológico que se caracteriza por:

- concebir la evaluación como un proceso sistemático de construcción, recolección y análisis de información útil para el mejoramiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje;
- procurar la implicación progresiva de los distintos actores educativos (supervisores, directivos, maestros) en los procesos de evaluación, con vistas a la generación progresiva de una cultura evaluativa;
- adoptar un enfoque que combina estrategias metodológicas cuantitativas y cualitativas, en tanto aportan mayor información acerca de diversos aspectos de la realidad educativa;
- promover propuestas de trabajo conjunto a partir del análisis de los resultados.

La evaluación persigue dos propósitos centrales:

- promover en los actores educativos la reflexión permanente sobre la tarea de enseñanza y los procesos de aprendizaje de los estudiantes;
- proveer información actualizada sobre dichos procesos a los responsables de la gestión de las políticas educativas a fin de retroalimentar el proceso de toma de decisiones a nivel jurisdiccional.

Aspectos centrales de este proceso de evaluación

A fines del año 2005³ se realizó un trabajo cualitativo con un grupo de 12 escuelas voluntarias a través del cual se buscó recabar información pertinente para la elaboración de los instrumentos de recolección de datos (cuestionario para docentes y pruebas para alumnos). Los datos generados por este trabajo permitieron construir, en febrero de 2006, el “mapa curricular”, el cual fue un insumo fundamental para la elaboración de las pruebas. El pilotaje de las pruebas tuvo lugar en marzo de 2006 y, en el mes de mayo, se administraron los instrumentos definitivos en las áreas de Matemática y Prácticas del Lenguaje, en 150 escuelas de gestión pública y privada, a los alumnos de cuarto grado (5.733 alumnos para la evaluación de Prácticas del Lenguaje y a 5.850 alumnos para la de Matemática).

Las pruebas estuvieron compuestas, como en años anteriores, por ejercicios o ítems donde el alumno debía producir la respuesta (ítems de producción), diferenciándose así de las pruebas en las que el estudiante debe seleccionar la respuesta correcta entre otras dadas (ítems de opción múltiple).

En relación con las claves de corrección de las pruebas se decidió, como en años anteriores, contemplar, además de las respuestas “correctas” e “incorrectas”, las “parcialmente correctas”. La lectura e interpretación de los datos se realizó por ejercicio y por “bloque de contenido”.

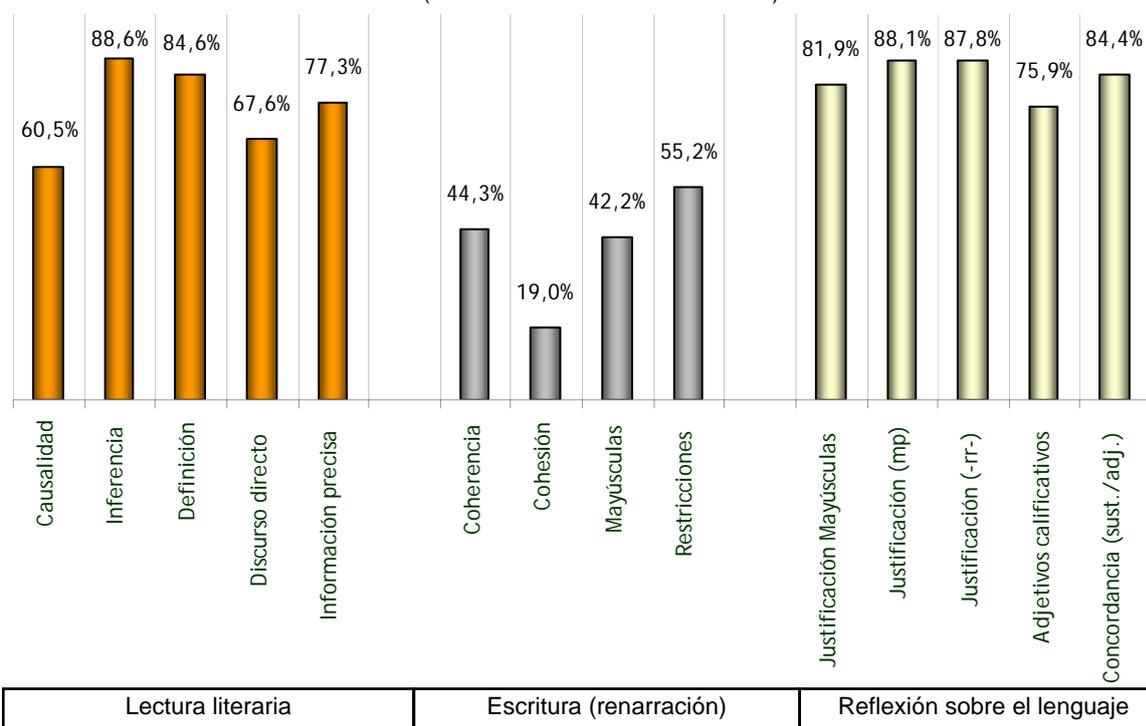
¹ Este documento fue entregado a Directivos de todos los distritos escolares en reuniones realizadas en el mes de junio 2007.

² La evaluación educativa en el nivel primario en la Ciudad de Buenos Aires se remonta a comienzos de la pasada década. Las primeras experiencias se desarrollaron en el marco del Proyecto “De la evaluación al mejoramiento” iniciado en 1992. A éste le siguieron el “Programa de Evaluación y Prospectiva” (1998) y el “Sistema Participativo de Evaluación del Desempeño de los alumnos” (2001). Estas acciones fueron coordinadas, en todos los períodos, por la Dirección de Investigación.

³ Resulta necesario mencionar a quienes participaron en el proyecto en el período 2005- 2006: Lic Susana Di Pietro (coordinadora) y equipo: Malena Sagüer (asistencia técnico-metodológica); María Emilia Quaranta (Matemática); Mirta Torres y Cecilia Ansalone (Prácticas del Lenguaje).

PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

RESULTADOS DE LA PRUEBA POR BLOQUE Y POR EJERCICIO (RESPUESTAS SATISFACTORIAS⁴)



IMPORTANTE: Un análisis detallado de los resultados de la evaluación se encuentra disponible en: www.buenosaires.edu.ar/areas/educacion/dirinv

POSIBLES ASPECTOS A TRABAJAR SOBRE LA ENSEÑANZA DE LAS PRÁCTICAS DEL LENGUAJE A PARTIR DE LOS RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

- El recorrido de los alumnos por el primer ciclo debería garantizarles un **acercamiento a los libros** a través de situaciones de lectura y relectura de textos diversos (literarios, de la prensa, de estudio, etc.):
 - con distintos propósitos compartidos con los niños,
 - escuchando leer al docente y a otros adultos y leyendo por sí mismos habitualmente.
- Es indispensable para la **formación del lector** que se les proponga a los alumnos leer y escuchar leer, desde el comienzo de primer ciclo, otros textos que no sean solo cuentos y que a la vez se les brinden las condiciones para ir progresando como lectores de narraciones:
 - leyendo textos de circulación social (de la literatura universal y dirigidos al público infantil, pero no especialmente adaptados por niveles de lectura),
 - en distintos formatos: antologías de un autor, de distintos géneros, libros ilustrados de un cuento, novelas y cuentos largos,
 - ayudándolos a que revisen y enriquezcan sus interpretaciones interactuando con otros lectores,
 - de manera frecuente y sostenida.
- Para darle sentido y un contexto real de uso habría que incluir estas situaciones de lectura en **proyectos y actividades habituales** que supongan una interrelación constante con la escritura y el intercambio oral, como las siguientes:
 - creación y desarrollo de la biblioteca del aula (ronda de lectores),
 - implementación del rincón de los "cuentacuentos", de los lectores de

⁴ Se consideraron como "satisfactorias" las respuestas **correctas y parcialmente correctas** + con excepción de los ejercicios de *inferencia* (lectura) y *justificación 'mp' y 'rr'* (escritura) en los cuales se agruparon las respuestas **correctas y parcialmente correctas**.

- curiosidades científicas, de lectores de la prensa,
- elaboración de cancioneros,
- recopilación de poemas para grabar un CD,
- seguimiento de un autor (María Elena Walsh, Gustavo Roldán, Graciela Montes, Elsa Borneman...),
- seguimiento de un género (cuentos maravillosos, cuentos de piratas, cuentos de sapos),
- producción de una enciclopedia de temas investigados (las hormigas, los animales de la selva, la ciudad, etc.),
- lectura de una novela para escribir otra aventura y publicarla,
- convertir cuentos leídos en teatro de títeres para otros chicos...

☐ Los **proyectos de antología de cuentos**, de lectura a los más pequeños de cuentos renarrados, de presentación en un evento de la escuela de los cuentos leídos y producidos, son organizaciones didácticas propicias para que los alumnos puedan desarrollar distintas **estrategias de escritura para mejorar sus relatos**.

☐ Si la narración es un contenido central en el primer ciclo –y en otras etapas de la escolaridad– (tal como se deduce de las respuestas de los docentes a la consulta previa) y se espera que los alumnos comprendan y produzcan historias coherentes, habría que incluir la **reflexión sobre las relaciones causales** entre los hechos y entre los personajes y lo que hacen.

☐ Para que el escritor pueda actuar puntualmente sobre su producción debe contar con la posibilidad de **revisar su texto** más de una vez y tener un propósito comunicativo claro y destinatarios reales.

☐ Proponer situaciones concretas de escritura desde el inicio de la escolaridad con el fin de permitirles a los niños desempeñarse como **escritores plenos** –aún cuando no dominen todas las convencionalidades del sistema de escritura– que atiendan a la coherencia y la cohesión en sus producciones. Se trata de plantear muchos contenidos “gramaticales” (adjetivos, puntuación, uso de mayúsculas, verbos, marcadores temporales, párrafo y sangría, etc.) como contenidos en acción “involucrados en las operaciones que los alumnos realizan al resolver los problemas que se le presentan”, mientras buscan una versión satisfactoria de sus textos en variadas situaciones de escritura y en condiciones reales de producción y recepción⁵.

☐ Sería preciso acercarse a las **formas de pensar sobre la lengua y la ortografía** que los niños van construyendo en la escuela y fuera de ella para favorecer una verdadera reflexión sobre el lenguaje, aquella que parta de los distintos tipos de conocimientos que tienen disponibles quienes van a **reflexionar**.

Finalmente, se plantea la **necesidad de instalar las prácticas del lenguaje, y sobre todo de escritura desde el comienzo de la escolaridad** y proponer situaciones de escritura variadas: de textos de distintos ámbitos (no solo literarios), de distintos géneros (no solo de cuentos), con diversos propósitos (para participar de situaciones sociales relacionadas con la literatura, para informar, para opinar, para estudiar, para regular comportamientos, etc.) y con destinatarios también variados (los compañeros, otros alumnos de la escuela, los padres, la biblioteca de la escuela o la comunidad, la gente del barrio, alumnos de otras escuelas, un periódico local o nacional, etc.).

Materiales de apoyo para la planificación:

GCBA, Dirección de Currícula, Dirección General de Planeamiento,

Aportes para el desarrollo curricular: Leer y escribir en el primer ciclo. Yo leo, tú lees, él lee. M.E.Cutter, S. Lobello y M. Torres; rev. crítica: D. Lerner, (2001).

Aportes para el desarrollo curricular: Leer y escribir en el primer ciclo. La encuesta. D. Lerner y col: M.E. Cutter, S. Lobello y M. Torres, (2001).

Documento de actualización Nº 5: Tomar la palabra, escuchar y hacerse escuchar. (Prácticas del lenguaje.) D. Lerner, H. Levy, S. Lobello, E. Lorente, L. Lotito, N. Natali. Rev. Crítica: María Elena Rodríguez, (1999).

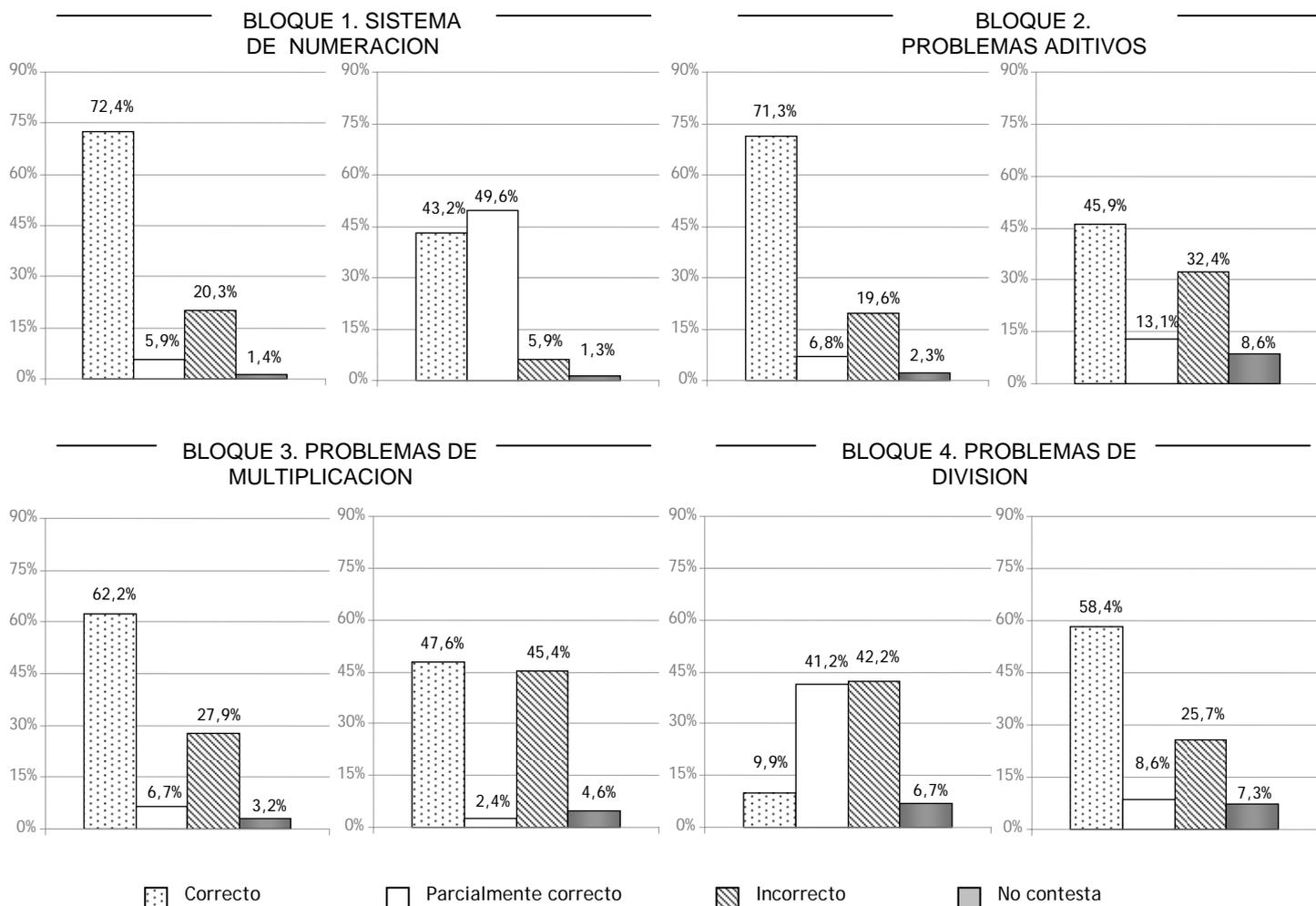
Documento de actualización curricular Nº4 (en el Área de Lengua). D. Lerner, L. Lotito, E. Lorente, H. Levy, S. Lobello y N. Natali, (1997).

Documentos de actualización curricular Nº 2. (en el Área de Lengua) D. Lerner, H. Levy, L. Lotito, E. Lorente, S. Lobello y N. Natali.(1996).

⁵ Ver DC, Primer Ciclo, Prácticas del Lenguaje, 2. Práctica de la Escritura, 2.2. Quehaceres del escritor, estrategias discursivas y recursos lingüísticos, p. 393.

MATEMÁTICA

RESULTADOS DE LA PRUEBA POR EJERCICIO SEGÚN TIPO DE RESPUESTA



IMPORTANTE: Un análisis detallado de los resultados de la evaluación se encuentra disponible en: www.buenosaires.edu.ar/areas/educacion/dirinv

POSIBLES ASPECTOS A TRABAJAR SOBRE LA ENSEÑANZA DE LA MATEMÁTICA A PARTIR DE LOS RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

Incorporar diversos problemas de multiplicar y dividir

En el curso del primer ciclo, los alumnos elaboran los primeros sentidos de las operaciones, los que habrán de ser retomados ampliados e incluso rechazados a favor de formulaciones más precisas posteriormente.

Los problemas donde la multiplicación cobra sentido como herramienta de resolución son diversos. En el primer ciclo se trabajan fundamentalmente problemas que involucran series proporcionales; problemas vinculados a organizaciones rectangulares y problemas sencillos de combinatoria. Para el caso de la división, encontramos una variedad de problemas: de series proporcionales, de reparto equitativo (donde se trata de averiguar el valor de cada parte o la cantidad de partes), problemas que exigen un análisis del resto y problemas vinculados a organizaciones rectangulares.

Que los niños reconozcan a la multiplicación y a la división, según el caso, como la herramienta que les permite resolver alguno de estos tipos de problemas, no garantiza que puedan extender ese recurso a otros sentidos de esa operación.

❑ Profundizar el trabajo sobre cálculo mental

A diferencia del cálculo algorítmico, en el cálculo mental se recurre a una diversidad de estrategias que se adaptan a los números en juego y a los conocimientos o preferencias del sujeto que las despliega.

El cálculo mental no es un tipo de cálculo que se abandona cuando los niños acceden a los algoritmos convencionales, sino que estas estrategias permiten controlarlo, dar sentido a los pasos intermedios de los algoritmos y elegir en qué situaciones es más conveniente realizar un cálculo mental o averiguar el resultado a través de la cuenta convencional.

El despliegue de diversas estrategias de cálculo mental es un contexto fértil para que los niños establezcan relaciones entre el sistema de numeración y las operaciones.

❑ Analizar en general el tratamiento que se propone desde el Diseño Curricular para el Sistema de Numeración y en particular para el valor posicional

Es posible analizar que los niños utilizan los números -para ordenar, operar, indicar una cantidad, etc.- al mismo tiempo que aprenden que se trata de una serie organizada y que es posible conocer cómo funciona.

Es el trabajo sobre el sistema de numeración, su uso, la reflexión sobre sus regularidades, el que va a dar lugar a la comprensión de la estructura más profunda del sistema vinculada al valor posicional.

❑ Explicitar la relación existente entre los diversos problemas que se proponen y los contenidos matemáticos que se desean enseñar

¿Qué se espera que los niños aprendan con determinado conjunto de problemas? ¿Cómo se piensa la evolución desde los procedimientos más espontáneos de los niños hacia formas más económicas de resolución a partir de las actividades diseñadas? Estos aspectos de la tarea son particularmente complejos no solo porque demandan de parte de los docentes un fuerte trabajo de anticipación, sino porque además exigen un análisis intenso de la relación entre contenidos a enseñar y los problemas que se proponen para su enseñanza.

❑ Incorporar al trabajo con las operaciones, el análisis del funcionamiento de los algoritmos de cálculo

Desde el Diseño Curricular se propicia el desarrollo de diversos procedimientos de cálculo. En este sentido, dominar un algoritmo implica no solo poder utilizarlo eficientemente, sino también tener estrategias que permitan apoyarse en los conocimientos disponibles para poder realizar esa operación, controlar los pasos intermedios que se realizan y también los resultados obtenidos.

Comprender cómo funciona un algoritmo es una buena oportunidad para pensar que en matemática hay razones que sustentan los procedimientos que se realizan.

❑ Alentar a la realización de propuestas de enseñanza vinculadas a conocimientos geométricos

Explorar las características de las figuras y cuerpos geométricos es un objetivo del trabajo planteado para Geometría en el primer ciclo. Se trata de estudiar -para el caso de las figuras- la cantidad de lados y vértices, si los lados son rectos o curvos, si hay lados iguales o no. Para el caso de los cuerpos, su forma y cantidad de caras, su cantidad de aristas y vértices, etc. A esta altura de la escolaridad se propone investigar estas características a partir de ponerlas en juego para resolver diferentes tipos de problemas. Que los niños evolucionen en sus conocimientos implica que ciertas propiedades no evidentes de los cuerpos y las figuras se vuelvan perceptibles y formen parte de los atributos que permiten describirlos, identificarlos y reproducirlos.

Documentos elaborados por la Dirección de Currícula que pueden servir como bibliografía para los temas mencionados:

GCBA, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula,

Matemática. Cálculo mental con números naturales. Apuntes para la enseñanza. Plan Plurianual. (2006).

Diseño curricular para la Escuela Primaria. Matemática. (2004).

Documento de trabajo N° 5. Actualización curricular. Matemática. (1998).

Documento de actualización curricular N° 4. Matemática. (1997).

Los niños, los maestros y los números. Desarrollo curricular 1º y 2º grado (1992).

Pensando en la enseñanza. Preguntas y respuestas. Material disponible en la página web de la Dirección de Currícula: http://www.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/currricula/txareas_mate.php